



## СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Distr.  
GENERAL

SPLOS/34  
21 April 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Девятое совещание

Нью-Йорк, 19-28 мая 1999 года

### ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

#### Записка Секретаря Международного трибунала по морскому праву относительно порядка выборов

1. Международный трибунал по морскому праву образуется в соответствии со статьей 287 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Статутом Трибунала (Приложение VI к Конвенции). Трибунал состоит из 21 члена. Часть XV Конвенции требует, чтобы государства-участники урегулировали споры между собой, касающиеся толкования или применения Конвенции, мирными средствами, изложенными в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций. В статье 286 Конвенции устанавливается, что если спор не урегулирован путем применения таких средств, выбираемых сторонами в споре, то он по требованию любой стороны передается суду или арбитражу, обладающему компетенцией на основании раздела 2 Части XV. В статье 287 центральной инстанцией для этой цели определяется Трибунал.
2. Первые выборы членов Трибунала Совещанием государств - участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву состоялись 1 августа 1996 года. Согласно статье 5 Статута, члены Трибунала избираются на девять лет и могут быть переизбраны - с тем, однако, что срок полномочий семи членов из числа членов первого состава истекает через три года, а срок полномочий еще семи членов истекает через шесть лет.
3. Немедленно после первых выборов представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций определил по жребию, кто из членов Трибунала считается избранным на первоначальные сроки в три года и в шесть лет. В приложении к настоящей записке указаны 21 человек, которые были избраны членами Трибунала и осуществляют ныне эти функции, с указанием сроков их полномочий.

99-11505.R 060599 130599

/...

4. Порядок первых выборов был определен пятым Совещанием государств-участников<sup>1</sup> в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Статута Трибунала и излагается в документе

SPL0S/L.3/Rev.1 от 31 июля 1996 года. При утверждении порядка, изложенного в этом документе, Совещание, в частности, постановило, что 21 член Трибунала будет избираться следующим образом:

- a) пять судей от Группы африканских государств;
- b) пять судей от Группы азиатских государств;
- c) четыре судьи от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- d) четыре судьи от Группы западноевропейских и других государств;
- e) три судьи от Группы восточноевропейских государств.

5. Пятое Совещание государств-участников постановило, что этот механизм будет применяться к первым выборам без ущерба для процедур проведения любых последующих выборов<sup>2</sup>.

6. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 Регламента Трибунала срок полномочий его членов начинается с 1 октября после даты выборов<sup>3</sup>.

7. В соответствии с решением, принятым восьмым Совещанием государств-участников, выборы на места тех семи членов, чей срок полномочий истекает 30 сентября 1999 года, состоятся 24 мая 1999 года на девятом Совещании государств-участников, которое будет проходить 19-28 мая 1999 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>.

8. Во исполнение пункта 2 статьи 4 Статута и решения восьмого Совещания государств-участников Секретарь Трибунала направил государствам-участникам 24 ноября 1998 года записку, где сообщил, что выдвижение кандидатур начнется 18 декабря 1998 года, и пригласил их представить к 17 февраля 1999 года фамилии тех кандидатов, которые их правительства желали бы выдвинуть на выборы в состав Трибунала, с указанием их данных.

9. В соответствии с пунктом 2 статьи 4 Статута Секретарь составил в алфавитном порядке список всех лиц, чьи кандидатуры были выдвинуты, с указанием государств-участников, которые предложили эти кандидатуры, и этот список был при содействии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций распространен среди государств-участников в документе SPL0S/32. Биографические данные кандидатов будут распространены позднее.

10. В статьях 2 и 3 Статута предусматривается следующее:

## "Статья 2

### Состав

1. Трибунал состоит из коллегии в составе 21 независимого члена, избранных из числа лиц, пользующихся самой высокой репутацией беспристрастности и справедливости и являющихся признанными авторитетами в области морского права.

2. В составе Трибунала в целом должно быть обеспечено представительство основных правовых систем мира и справедливое географическое распределение.

## Статья 3

### Членство

1. В составе Трибунала не может быть двух граждан одного и того же государства. Лицо, которое можно рассматривать с точки зрения членства в Трибунале как гражданина более чем одного государства, считается гражданином того государства, в котором оно обычно осуществляет гражданские и политические права.

2. В составе Трибунала должно быть не менее трех членов от каждой географической группы, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций".

11. В статье 4 Статута предусматривается, что члены Трибунала избираются тайным голосованием из составленного Секретарем списка кандидатов, упомянутого в пункте 9 выше, на совещании государств-участников, которое созывается для этой цели Генеральным секретарем. На таком совещании две трети числа государств-участников составляют кворум.

12. В пункте 4 статьи 4 Статута устанавливается, что избранными в Трибунал считаются кандидаты, получившие наибольшее число голосов, но не менее двух третей голосов присутствующих и участвующих в голосовании государств-участников при условии, что такое большинство включает большинство государств-участников.

## Примечания

<sup>1</sup> SPL0S/14, пункт 15.

<sup>2</sup> SPL0S/L.3/Rev.1, пункт 12.

<sup>3</sup> В пункте 1 статьи 2 Регламента Трибунала (ITLOS/8) предусматривается:

"Срок полномочий членов Трибунала, чьи выборы проводятся раз в три года, начинается отсчитываться с 1 октября после даты выборов".

<sup>4</sup> SPL0S/31, пункт 71.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧЛЕНЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ  
И СРОК ИХ ПОЛНОМОЧИЙ\*

| <u>Имя, фамилия</u>         | <u>Гражданство</u>               | <u>Дата истечения срока полномочий</u> |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|
| Томас А. Менсах             | Гана                             | 30 сентября 2005 года                  |
| Рюдигер Вольфрум            | Германия                         | 30 сентября 1999 года                  |
| Чжао Лихай                  | Китай                            | 30 сентября 2002 года                  |
| Уго Каминос                 | Аргентина                        | 30 сентября 2002 года                  |
| Висенти Маротта Ранжел      | Бразилия                         | 30 сентября 1999 года                  |
| Александр Янков             | Болгария                         | 30 сентября 2002 года                  |
| Содзи Ямамото               | Япония                           | 30 сентября 2005 года                  |
| Анатолий Лазаревич Колодкин | Российская Федерация             | 30 сентября 1999 года                  |
| Пак Чхун Хо                 | Республика Корея                 | 30 сентября 2005 года                  |
| Поль Бамела Энго            | Камерун                          | 30 сентября 1999 года                  |
| Л. Долливер М. Нельсон      | Гренада                          | 30 сентября 2005 года                  |
| П. Чандрасекхара Рао        | Индия                            | 30 сентября 1999 года                  |
| Жозеф Акль                  | Ливан                            | 30 сентября 1999 года                  |
| Дейвид Андерсон             | Соединенное Королевство          | 30 сентября 2005 года                  |
| Будислав Вукас              | Хорватия                         | 30 сентября 2005 года                  |
| Джозеф Синде Вариоба        | Объединенная Республика Танзания | 30 сентября 1999 года                  |
| Эдвард Артур Лейнг          | Белиз                            | 30 сентября 2002 года                  |
| Туллио Тревес               | Италия                           | 30 сентября 2002 года                  |
| Мохаммед Мульди Марсит      | Тунис                            | 30 сентября 2005 года                  |
| Гудмундур Эйрикссон         | Исландия                         | 30 сентября 2002 года                  |
| Тафсир Малик Ндиайе         | Сенегал                          | 30 сентября 2002 года                  |

---

\* Члены Трибунала перечислены в порядке старшинства.